

No se le olvide!

101

Es el número que Ud. pedirá al hacer por teléfono encargos a la BOTICA FRANCESA

# EL COMERCIAL

Al Apartado

375

deberán ser dirigidas las órdenes que, por correo, se confían a la BOTICA FRANCESA



FASES DE LA LUNA EN EL MES DE MARZO 1918  
31 Días - 3er. Mes  
El 5 Cuarto menguante a 7h. 30m. p.m.  
El 12 Luna Nueva a 2h. 16m. p.m.  
El 19 Cuarto menguante a 7h. 54m. a.m.  
El 27 Luna Llena a 9h. 51m. a.m.

PERIODICO DE CIRCULACION GRATIS

Tiraje: 6,000 ejemplares

Organo de la BOTICA FRANCESA

Editores:

HERMANN & ZELEDON

Las personas que deseen este periódico gratis se servirán solicitarlo a los Editores.—Apartado de Correos N° 375.—Teléfono 101.—Dirección cablegráfica y telegráfica: **Herledón**. San José de Costa Rica.

Año III

San José, Costa Rica, lunes 11 de Marzo de 1918

N° 62

**Compañía Industrial**  
**EL LABERINTO**  
SAN JOSE DE COSTA RICA  
Teléfono 254 - Apartado 105

JABON Marcas: EL LABERINTO, JABON LA ESTRELLA y FAMILIA JABON

Oro americano compran y venden  
**ATMETLLA HERMANOS**  
Teléfono 447 - SAN JOSE

Extracto de Malta CON DIASTASA

Para los niños y convalescientes es un poderoso alimento y un eficaz digestivo. Aumenta poderosamente la secreción láctea en las mujeres que tienen poca leche. Importado por la Botica Francesa

**GONOSAN**  
Remedio ideal para las Enfermedades Secretas

VINO DE CARNE CON HIERRO Y QUINA

Combinación científica de los principios nutritivos de la carne con las propiedades tónicas del hierro y la quina y las estimulantes del vino. Para la anemia, pérdida del apetito, debilidad general, etc., etc. Preparado por Hermann & Zeledón BOTICA FRANCESA - SAN JOSE, C. R.

**CEMENTO DE SUPERIOR CALIDAD**  
RECIENTE LLEGADO  
SE VENDE EN  
**“EL LABERINTO”**

## Cablegramas de ayer

Washington, 9.—Bajo los planos formulados por Mitchell Palmer interventor de la propiedad extranjera pronto se venderá en subasta pública la propiedad perteneciente al Kaiser, al exchanciller Von Bethmann Holweg y otros, junkers alemanes en este país. William Jennings Brijan y Charle Chaplain pronunciaron una serie de discursos en pro del nuevo empréstito de libertad.

Londres, 9.—Despacho de Copenhague por la vía Echange Telegraph comunica que el día jueves, destroyers alemanes hundieron a la altura de las islas Aland, dos trasportes rusos.

Petrogrado, 9.—En reunión de los maximalistas León Trotski anunció su dimisión del puesto de comisario extranjero.

Londres, 9.—Despacho de Copenhague por vía de la Echange Telegraph cita las palabras del jefe de la universidad de Moscou. Dice que los sociales revolucionarios se acordaron organizar una guardia nacional para volcar al Bolsheviki, se llegó a esta decisión en reciente conferencia que tuvo lugar en Moscou. Se está organizando gran ejército en el país del don, con el apoyo de los cosacos. Se proyecta establecer un gobierno republicano de coalición que rechazará el tratado de paz. Agrega Eleff que el bolsheviki suprimió la noticia del movimiento.

Dublin, 9.—La autoridad militar ha fijado por toda la ciudad una proclama prohibiendo mítines o procesiones desde el 16 hasta el 27 marzo.

Amsterdam, 9.—Despacho de Berlín avisa que el calendario veraniego alemán se extiende desde el 15 del presente hasta el 16 de setiem-

bre. Comunica un despacho de Viena que la segunda cámara del Reichstag aprobó el crédito provisional por cuatro meses, después del discurso pronunciado por von Soyfler, manifestando que el gobierno se adhiere al principio del derecho del pueblo de Austria, a la autonomía dentro de su propio territorio; pero no allende las fronteras del imperio; también se adhiere al derecho del auto de terminación en lo que sea compatible con la conservación y desarrollo del estado entero. Agregó que el gobierno adopta al mismo tiempo el principio del derecho de auto determinación nacional, según el cual ninguna nacionalidad debe oprimir a otra, y que cada nacionalidad tiene derecho de vivir su propia vida dentro su territorio. Anunció que se presentará un proyecto de ley incorporando estos principios y que tratará especialmente la cuestión Jugo-esclavo cuyo arreglo correspondería a la realeza dinástica o imperial. Concluyó manifestando que se han tomado esas medidas para combatir la propaganda enemiga dentro del imperio.

Londres, 9.—Los restos de Redmond se llevarán a Irlanda. El entierro probablemente se efectuará mañana en Wesford. Las reinas Alejandra y Mary telegrafaron el pésame a la viuda. El pésame de la reina Mary dice que la muerte de Redmond constituye una pérdida irreparable en que todos participamos. Lloyd George, Sir Edward Carson, Bonar Law, Lord Bryce y otros dos mil personajes del imperio británico asistieron a la misa en la Catedral de Westminster. El Cardenal Bourne la celebró y luego pronunció corta alocución. Los pabellones británico y papal estaban izados a media asta a la entrada de la catedral.

### ERRORES DE CAJA

Confieso que tengo horror a las cajas, sí, señor. Serán mis quejas mal vistas, pero hay algunos cajistas que son temibles, lector.

Cuando tras labor ingrata entrego el original, la intranquilidad me mata, pues tengo un miedo cervical a que pongan una errata.

Mi temor no es tontería, porque, por desgracia mía, mucho me han hecho sufrir, obligándome a decir lo que decir no quería.

Hice unos versos a Paca, que por versos es loca, y... (¡esto de quicio me saca!) puse yo: «tu linda boca...» y salió «tu linda vaca...»

Otra vez me puso en vilo y me hizo sudar el quilo esto que en verso formulo: la llamé «Venus de Milo» y salió «Venas de Mulo».

Otra vez, y el lance aquel no se me olvida, no tal, escribí yo en el papel: «el bizarro coronel... don Fulanito de Tal...»

Pero hubo un cajista perro que sufrió el siguiente yerro, que con temblores aun narro: ¡donde yo puse «bizarro», el hombre puso «becerro»!

Lo tomó el coronel mal, y con furor de chacal me retó a un lance con él. ¡Por poco me abre en canal el «becerro» coronel!

Como éstos por el estilo citaría cien errores que me han tenido intranquilo, que me han dado sinsabores y que me han dejado en vilo.

Así que es muy natural que hoy al dar original tema cosas imprevistas. ¡Lo que es a algunos cajistas les tengo un miedo cervical!

¡No es un temor necio y vano, propio de escritor villano, porque hay cajista perverso que donde pone la mano no vuelve a salir un verso!

Hay cajistas destructores que con sus torpes labores son de los versos mortaja. ¡Igual que errores de caja, existen cajas de errores!

No lo digo por decir ni lo hago por escribir cosa más o menos nueva. Todo aquel que quiera prueba, ¡qué la venga a corregir!

FRAY BUSCÓN.

## LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

LISTA de los números premiados en el sorteo 360, verificado el 10 de Marzo de 1918

01326..	€ 100	11680..	€ 500	21,323
01384..	100	11726..	100	25,000 colones
01886..	80	12000..	100	5 Aproxims. anteriores
01903..	80	12062..	80	y 5 posteriores de € 100 c/u.
02026..	80	12315..	1000	21439.. € 100
02386..	100	12359..	200	21459.. 1000
02925..	80	12907..	200	21617.. 500
03744..	100	13157..	200	21687.. 200
03855..	80	14416..	80	21887.. 200
04183..	100	14761..	200	22127.. 80
05039..	80	15487..	80	22188.. 200
05122..	200	15534..	80	22401.. 100
05254..	80	16504..	500	22412.. 80
05257..	80	16987..	200	22567.. 200
05607..	80	17226..	80	22567.. 200
05824..	80	17386..	5000	22567.. 200
07035..	80	17400..	80	22810.. 100
07869..	100	17615..	80	23122.. 80
07973..	80	17909..	100	23125.. 100
08202..	500	18088..	80	23143.. 200
08686..	80	18642..	100	23326.. 80
08700..	80	18842..	80	23373.. 100
08722..	200	19685..	200	23,763
09058..	80	19869..	100	10,000 colones
09409..	80	20123..	80	5 Aproxims. anteriores
10476..	80	20160..	200	y 5 posteriores de € 50 c/u.
10531..	100	20190..	80	24070.. € 80
11326..	80	20228..	80	24940.. 80
11358..	80	20270..	200	
11469..	200	20803..	100	
11556..	100	20866..	200	
11588..	100	21022..	80	
11634..	80	21171..	80	

Además 249 premios de € 50 a los números terminados en 23, y 2250 premios de € 10 a los terminados en 3.

El número 21,323 fué vendido por Adelina Alfaro, de San José.

### LIBROS RECIBIDOS

El cuaderno 64 tomo 6º de «Eos», que como siempre, a un buen escogido texto, junta las acreditadas firmas de Erenita, Elías Jiménez Rojas, T. C. M., Brenes Mesén, Paco Soler y otras. «Eos» es una colección que honra a su editor responsable el señor Elías Jiménez Rojas y a los impresores «Falcó y Borrascá».

**Bicarbonato de Soda**  
Químicamente puro, en polvo fino

Gracias a su pureza este Bicarbonato da soluciones completas y limpias y de sabor menos desagradable que el de los bicarbonatos comerciales. Por su eficacia es seguro e insustituible en las acedias, fermentaciones gástricas, cólicos, pesadez del estómago y dispepsias flatulentas.

La acción medicinal del bicarbonato en estas afecciones es innegable, pero depende de su pureza.

Botica Francesa - Hermann & Zeledón

# IMPRENTA ALSINA

SURTIDO COMPLETO DE UTILES PARA ESCUELA

## GARRAPATICIDA DE COOPER



EL MEJOR REMEDIO, y el más barato, para la destrucción de las GARRAPATAS en el ganado vacuno, caballar, mular, etc.

Es una cura excelente para SARNA en el ganado vacuno y mata los PIOJOS.

UNICOS FABRICANTES:  
**William Cooper & Nephews**  
BERKHAMSTED-INGLAERRA

Unicos depósitos en Costa Rica:  
Boticas FRANCESA y ORIENTAL en San José y la de PIRIE en Cartago.

## La Geisha

Avenida Central - SAN JOSE

TELEFONO 439 - APARTADO 747

La mejor pastelería y repostería del país. Gran surtido de confites, conservas, vinos y licores de las más acreditadas marcas del extranjero.

Servicio de chocolate, café, té y helados a todas horas  
Se encarga del buffet en bodas, bailes y bautizos

**¡No más canas!**  
**TINTE NEGRO IMPERIAL**  
Color brillante y firme  
**BOTICA FRANCESA**

**NIEVE FILODERMA**  
CREMA DELICIOSA PARA EL CUTIS  
No contiene sustancias grasosas ni tóxicas.  
Mantiene la piel siempre suave, fresca y limpia.  
PREPARADA POR **HERMANN & ZELEDON**  
**BOTICA FRANCESA**

**HOTEL CENTRAL**  
— DE —  
**ANDRÉS CORRONS**  
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 593 - Ap. 629  
Mesa suculeña  
Habitaciones higiénicas - Punto céntrico  
Precios económicos, e: -00 diarios

Después de afeitarse  
**Crema Hamamelis Mentolada**  
**BOTICA FRANCESA**

**Funeraria POLINI**  
Servicio esmerado, precios económicos

**Polvos Dentífricos Albalina**  
Los más higiénicos y los que limpian más  
**BOTICA FRANCESA**

**POLVOS FILODERMA**  
Adherentes y perfumados  
**BOTICA FRANCESA**

**TABACO IZTEPEQUE**  
El legítimo y verdadero  
Depósito General:  
**SASSO HERMANOS PASAJE JIMENEZ**

**Polvos para Terneros**  
Cura radical de la diarrea en los Terneros  
PREPARADOS POR  
**Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA**

AGUA MINERAL PURGANTE  
**"FRANCISCO JOSE"**  
DE LAS FUENTES DE BUDAPEST  
**BOTICA FRANCESA**

**AGUA LA BELLE** TINTE ROSADO PARA EL CUTIS  
NO MANCHA NI PERIUDICA - FIRME Y NATURAL  
Tan buena como el mejor tinte extranjero  
Depósito General: **Botica Francesa**

**Carpintería - Ebanistería - Colchonería**  
**EL ARTE MODERNO**  
POCH Y CARRERAS  
Almacén, diagonal Botica de Mariano Jiménez  
Taller, frente de la Misión Evangélica



**El tacón alto y la salud femenina**

El zapato Luis XV acaba de recibir los honores de la Academia de Medicina de Francia, donde Mr. Quenu le ha lanzado un anatema cruento. El mal que causa a las elegantes el uso de zapatos con tacones exageradamente altos, aparece indudable en las radiografías, que demuestran las deformaciones óseas del pie, de la pierna, de la pelvis y de la columna vertebral.

Las conclusiones, severas, de este examen, demuestran claramente las malas consecuencias a que conduce la adopción de una moda, con la cual, las damas y señoritas para hacer gala de un pie diminuto y aparecer más altas, soportan pacientemente un sin número de martirios y se acarreañ muy graves enfermedades.

¿Este anatema lanzado contra el zapato de altos tacones, tendrá el suficiente poder de vencer la coquetería femenina?

¿No será presunción o ingenuidad, decretar la muerte del tacón alto, y el retorno al zapato plano, muy inglés e higiénico, pero ciertamente menos gracioso y menos elegante?

¿No será más diplomático precisar a qué altura comienzan los tacones a perjudicar la salud?

Creemos que bastará invitar a nuestras bellas y elegantes lectoras, esclavas de las exigencias de una moda de que reniegan las personas de buen gusto, a evitar las exageraciones, y a que usen un poco más de su independencia.

He aquí algunas de las consideraciones expuestas por Mr. Quenu:

El paso normal, exige el libre movimiento de la articulación del pie con la pierna, y la oscilación alternativa del talón y de la parte delantera del pie, producida por la contracción y extensión sucesiva de los músculos de delante y detrás de la pierna, que como resortes opuestos, determinan el movimiento del pie hacia abajo, el afianzamiento de la planta en el suelo, el levantamiento del talón y el simultáneo movimiento del cuerpo.

Además de este mecanismo, los músculos de la pierna, tienen, en la circulación de la sangre, un influjo tan importante como desconocido.

En sus fases de contracción, comprimen numerosas venas, que pasan verticalmente por sus intersticios, y llevan al corazón la sangre de las extremidades.

Estos diversos movimientos se interrumpen con el uso de zapatos de tacón muy alto, ya que inmovilizan el pie, manteniéndolo en una tensión forzada, como es la de caminar sobre las puntas, que obliga a los dedos a soportar todo el peso del cuerpo.

La parte de detrás del pie, que se mantiene elevada por la altura del tacón, se encuentra libre de la parte de peso del cuerpo que le corresponde soportar.

En esta posición, el movimiento de la articulación principal, que permite al pie, oscilar de adelante a atrás, queda suprimido. Los músculos que lo producen, en tiempo normal, los contractores y extensores de la pierna, están reducidos a la impotencia, inmovilizados, y por lo tanto predispuestos a la atrofia.

Las funciones sobre la circulación de retorno se reducen, y éste es un hecho de primordial interés.

De esta falta de circulación, pueden sobrevenir, y sobrevienen en muchos casos, enfermedades del hígado, del estómago, del páncreas y de los intestinos.

Los riñones y su importantísimo funcionamiento, pueden ser también dañados.

El Dr. Quenu ha citado varios casos de albuminuria, producidos por el abuso de tacones altos.

Es preciso pues, condenar esta clase de calzado, a pesar de su indiscutible elegancia, y usar un término medio, que hermane las exigencias de la moda, con las imperiosas necesidades de la salud.

Lo más lógico, es recomendar el uso de tacones proporcionados a la altura del cuerpo y al largo del pie.

Como promedio puede señalarse una altura de 4 a 5 centímetros.

Ahora, falta que nuestras damitas en perspectiva, sacrifiquen las exigencias de la moda en provecho de su salud, que sí lo harán, porque son juiciosas y atienden siempre los consejos desinteresados que para su bien se les indican.

Extractado de un artículo del Doctor Francis Heckel, publicado en "L'Illustration"

**Aumento de la producción Agrícola por medio de la irrigación**

Grandes obras acometidas con este objeto, principalmente en los Estados Unidos, Australia y el Canadá

Exceptuando la vieja Europa, todas las demás regiones del mundo tienen aún inmensas áreas incultas en que por falta o escasez de lluvia que suministre a las plantas la humedad necesaria se hace infructífera toda labor encaminada al cultivo si no es precedida de otra que supla con el riego la precipitación natural. Hoy que el mundo todo siente como nunca la escasez de alimentos, esas áreas incultas atraen forzosamente la atención del hombre y piden a gritos la obra necesaria para hacerlas producir.

La irrigación de los campos se ha practicado desde la más remota antigüedad, pues aún antes de la era cristiana, los chinos, los sirios y otros pueblos recurrían a ella como medio de combatir la aridez. En Egipto, los desbordamientos del Nilo se han utilizado por miles de años para dar a los terrenos del valle riquísima fertilidad. Los romanos también llevaron a cabo titánicas empresas de irrigación y en los tiempos medioevales los pobladores de la Europa meridional hicieron con el mismo objeto obras admirables que perduran hasta hoy. Ciertos canales de riego que las antiguas razas de América dejaron a la posteridad, son verdaderos monumentos que atestiguan gran ingenio y habilidad.

El siglo actual es, sin embargo, la época en que mayores esfuerzos se han hecho para dar fertilidad al desierto y humedad a las regiones áridas mediante la construcción de enormes presas y un elaborado sistema de canales por donde las aguas se envían a campos situados a cientos de millas de los ríos en que ellas se toman.

En los Estados Unidos esta clase de obras no son cosa nueva, pues ya en 1889 se aprovechaban mediante el riego 3,564,416 acres de terrenos antes estériles y en los diez años siguientes el área irrigada llegó a pasar de 7,000,000 de acres.

En 1902, el Gobierno Federal formuló una ley relativa a la Reforma de Terrenos, la cual dispone que una parte de los fondos procedentes de la venta de tierras públicas se deposita con objeto de invertir el dinero en obras de irrigación y poco después se habían puesto en vías de hecho cuarenta proyectos, algunos de los cuales incluyen las obras de su especie más grandes del mundo. Desde entonces, el área irrigada ha crecido de manera pasmosa, pues que ya en 1909 excedía de 14,000,000 de acres, y en 1910, de cerca de 20,000,000 con 11,000,000 más en visperas de ser irrigados. El total de los gastos hechos en esta clase de obras por el Gobierno de los Estados Unidos ascendía el 1º de Julio de 1910 a la tremenda suma de \$ 308,866,369. Las empresas comenzadas o aprobadas para fines de 1914 representaban la reforma de 2,500,000 acres y un gasto adicional de unos 100,000,000 de pesos.

El Estado de California es hoy el que tiene mayor número de haciendas de regadío, las cuales representan como el 25 por ciento de todas las fincas de labranzas. Sigue después Colorado, con la sexta, y luego Utah con la octava parte de sus campos. La Presa Roosevelt, de Arizona, almacena más agua que la Assuan, tan famosa de Egipto, pues el líquido que ella recoge bastaría para cubrir hasta doce pulgadas un área de 1 500,000 acres. En la parte occidental de Colorado, las obras de esta clase construidas por el gobierno incluyen un túnel de seis millas de largo que pasa por debajo de una montaña de 2,000 pies de alto. En Wyoming y en la Dakota del Sur se han construido también presas enormes de tierra y hormigón con las cuales se recogen cantidades inmensas de agua.

En esta clase de obras, una de las más admirables del mundo es, sin embargo, la destinada a la irrigación del Valle Imperial de California que, no obstante haber sido el más temible de los desiertos americanos, se ha convertido en ameno y riquísimo vergel de 30 millas de largo por 25 de ancho, y el año pasado produjo \$ 20,000,000 en toda clase de frutos. Las fincas del Valle Imperial se valoraron en el amillaramiento de 1914 en \$ 25,757,829; en el de 1916 en \$ 31,033,737, y la población, que en 1900 apenas existía, había subido en 1916 a 45,000 almas. El área irrigada en aquel valle es ya 500,000 acres, pero ha de ascender a 1,280,000 cuando la obra se termine. La comarca se ha hecho famosa por la calidad, la cuantía y la variedad de sus productos.

El algodón, por ejemplo, rinde tres veces más que el promedio de todas las otras regiones de los Estados Unidos y el que allí se recoge es el que logra más alto precio. La cosecha del año pasado, ascendió a 75,000 pacas. Además este valle envía anualmente al mercado gran cantidad de frutas, lacticios y legumbres.

Nuevo México ofrece, con su vasta canalización del Valle del Río Grande, otro magnífico ejemplo de las obras emprendidas en los Estados Unidos para convertir el desierto en verjeles.

Esta canalización se divide en varias secciones, entre las cuales descuellan la Presa del Río Grande en Elephant Butte y la de Leasburg Diversion cerca de Selden, que, como obra de ingeniería sólo cede en importancia al Canal de Panamá. Su costo ha sido alrededor de quince millones de pesos, empero la Presa de Elephant Butte bastará por sí sola para recoger agua con que irrigar más de cien mil acres, o toda la región que está destinada a servir, durante

(Pasa a la primera columna de la página 3ª).

**HENRI FRICK Y Co.**  
SAN JOSE DE COSTA RICA



**ACEITE DE QUINA**

Hace crecer el Cabello y evita su caída  
**BOTICA FRANCESA**  
HERMANN & ZELEDON

Gran Taller de Ebanistería Carpintería, y Tornería  
— DE —  
**LUIS GOMIS**  
Movido por fuerza eléctrica  
El primero en su ramo en el país  
Premiado con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional  
PARQUE CENTRAL - - - SAN JOSE  
Teléfono 318 - Apartado 269



**Cervezas**  
**"MALTO" y "MARCA AGUILA"**

Fabricadas por "Los Angeles Brewing Co."

Las más puras y sanas que han llegado a Costa Rica.

La MALTO, clase oscura, se prescribe por los médicos como gran alimento y admirable tónico.

Y la MARCA AGUILA, es la mejor cerveza blanca estilo Pilsener, fabricada en los Estados Unidos.

DE VENTA  
En los mejores y más acreditados establecimientos del país



**Cerveza Traube**  
La que ha hecho célebre el apellido de su fabricante

**ALABASTINE**  
Pintura al agua, higiénica, duradera y económica, de fácil aplicación en cualquier superficie ya sea de madera, ladrillo, etc.  
Paquetes de 5 libras  
Colores Nos. 20, 26, 32, 48 y 52  
De venta en la **BOTICA FRANCESA**

**Artículos fotográficos**  
PAPEL, PLACAS, PELICULAS, DESARROLLADORES

**BOTICA FRANCESA**

**Jabones medicinales y antisépticos**  
Azufre, Boricado, Fenicado, Sublimado  
Preparados con los mejores productos

Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

**Jabón Sapometil**  
El jabón líquido más económico y antiséptico

Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

**Funeraria Manuel Campos y Hnos.**  
La mejor del país -- La más económica

Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 330

La única que no admite combinaciones, ni forma "trusts" en perjuicio del público

**LA GRAN VIA**  
SAN JOSE - Esquina S. E. del Mercado  
Teléfono 754

**Solicita y atiende puntualmente órdenes de familias Gran variedad de semillas garantizadas**

**Felipe J. Alvarado & Co.**  
Luz eléctrica, Fuerza y Teléfonos

**EBANISTERIA y CARPINTERIA de SANTOS PENON**  
La mejor del país

Avenida 2ª - SAN JOSE - Apartado 706

**ARTICULOS DE HULE**  
Grande y variado surtido de jeringas, tubos, vendas, biberones, entretenedores, etc.

**BOTICA FRANCESA**

**Ferretería de Guillermo Echeverría**  
Calle Central Norte - SAN JOSE  
Teléfono 425 - Apartado 827

La que vende en mejores condiciones

SI TIENE UD. AUTOMOVIL Y QUIERE CONSERVARLO SIEMPRE NUEVO, USE

**LUSTROL**

QUE LE DARA SIEMPRE ESE ASPECTO Y LE CONSERVARA LA MANO DE OBRA

— No es corrosivo y se aplica fácilmente —

Preparado por la

**Botica Francesa -- Hermann & Zeledón**  
SAN JOSE — COSTA RICA

**Cervezas Richmond**  
Las mejores y las de mayor duración porque no contienen substancias que producen como en otras fermentaciones jocas que convierten la cerveza en bebida nociva para el consumidor.

(Viene de la última columna de la página 2ª).

tres años aunque no hubiera nada de lluvia en ese tiempo.

El agua que ella recoge excede en cantidad a la de Assuan y representa el doble que la almacenada por la Roosevelt. Los terrenos que con ella se riegan pertenecen al valle de la Mesilla, Estado de Nuevo México, formados de aluvión, más ricos que los del Nilo en alimento para las plantas y que sólo necesitaban del riego para premiar con abundantes cosechas el trabajo del labrador.

Unos cuantos ejemplos bastarán para demostrar la abundancia y variedad de los frutos que se producen en aquella región. Representantes del Gobierno francés admiten que las viñas regadas producen un vino de clase tan buena como el de ciertos famosos puntos de Francia. Calculado por lo bajo, una cosecha mediana viene a dar en promedio, 40 libras de uvas por vid, y habiendo 300 vides por acre, la producción de éste es unas 32,000 libras que, vendidas a dos centavos la libra, dan \$640 con ganancia neta de \$450 por acre.

Las huertas, que son numerosas por todo el valle, dan muy ricas frutas—peras, manzanas y varias otras especies—y no son raras las fincas en que solamente de peras se sacan \$9,000 al año. Los melones son cosa nueva en aquella comarca, pero ya se cosechan muchos, de buena calidad y que rinden entre \$140 y \$150 por acre, de modo que su cultivo se va extendiendo rápidamente. En terrenos especialmente favorables se ha sacado de ellos hasta \$500 y \$800 por acre. Los albaricoques, las ciruelas, cerezas y otras frutas menores se producen en toda la comarca, y las verduras median admirablemente donde quiera que el riego permite aprovechar la natural fertilidad del suelo.

El más importante cultivo es, sin embargo, el de la alfalfa, de la que en 1912 se exportaron del Valle de Mesilla 33,000 toneladas y vendidas éstas al precio de \$15 cada una representan un producto de \$495,000 igual a \$33 por cada habitante de la comarca. La siembra de esta planta se ha extendido mucho en vista de que es fácil sacar de ella entre tres y seis y media toneladas por acre.

En la región occidental del Canadá la irrigación data del año 1892 cuando algunas colonias empezaron a recurrir a ella para conjurar los perjuicios de una larga sequía, y después el gobierno emprendió por su cuenta la construcción de canales destinados a llevar a los campos el agua de los ríos. La mayor obra de esta clase, que corresponde a la Provincia de Alberta, representa doce años de activa labor y se destina a irrigar un área de 3,097,580 acres.

En otras partes también, se procura aumentar la producción agrícola transformando mediante el riego los terrenos áridos y se emprenden grandes obras con ese objeto.

En Australia y en Sud Africa, ingenieros y hacendados estudian el problema desde hace largos años y se han puesto en obra algunos proyectos.

(De la Revista Internacional de Duns).

**Algo de cocina**  
Por DOÑA AMPARO DE ZELEDÓN

**PANECITOS DE MAIZ**

Una taza de harina de maíz, gruesa.  
Dos cucharadas de azúcar.  
Una cucharadita de sal.  
Una cucharada de mantequilla o manteca.  
Cinco tazas de agua hirviendo.  
Una y media tazas de harina de maíz, fina.

Una y media tazas de harina de trigo.  
Dos cucharaditas de Royal o una cucharadita de bicarbonato, y dos cucharaditas de crémor tártaro.  
Un huevo batido.  
Mézclase, en la noche, la taza de harina de maíz gruesa, el azúcar, la sal y la mantequilla o manteca; agréguese las cinco tazas de agua hirviendo; cocíñese una hora y vacíese en un tazón, vertiendo encima un cuarto taza de agua fría, para evitar que forme costra.  
En la mañana siguiente se le añade la harina de maíz fina, la de trigo, el Royal o bicarbonato de soda y crémor y el huevo batido, y se pone a cocinar al horno caliente, en moldes de lata, untados con manteca fresca.

**EMPANADILLAS DE HARINA DE MAIZ**

Dos tazas harina de maíz, fina.  
Una cucharadita de sal.  
Una y media tazas de agua fría.  
Una cucharada de manteca.  
Mójense la harina de maíz con la taza y media de agua fría, y agréguese la sal.  
Hágase una bola con la pasta que resulte, y póngase a cocinar en agua hirviendo.  
Cuando la refererida bola de pasta flote, se saca, se pone en la tabla de amasar, se parte, se le mezcla la cucharada de manteca, y se amasa hasta que resulte una pasta suave.  
Sobre una hoja de plátano, untada en manteca, se van extendiendo pedacitos de esta pasta, en forma de tortilla; se rellenan con picadillo de carne, se doblan las empanadillas y se frien en manteca bien caliente.

**BUÑUELOS DE HARINA DE MAIZ**

Dos tazas de leche.  
Una taza de harina de maíz.  
Una cucharada de azúcar.  
Media cucharadita de sal.  
Dos huevos.  
Media taza harina de trigo.  
Se hierve la leche, se vacía sobre la harina y se deja reposar unas cuatro horas. Luego se agrega la sal, el azúcar, la harina de trigo y los huevos bien batidos.  
Friase en manteca o aceite hirviendo.  
Se comen con miel de dulce.

**De todo el mundo**  
(Miscelanea de noticias de interés comercial)

**República Argentina.**—A mediados de diciembre último, se abrió al público, en edificio propio, construido en la esquina de las calles de Santa Fe y Azcuénaga de la ciudad de Buenos Aires, la sucursal número 6 del Banco de la Nación Argentina.

Para dar una idea de la importancia que han adquirido las exposiciones de ganadería y sus industrias, que organiza todos los años la «Sociedad Rural Argentina» y de la riqueza ganadera del país, basta citar el hecho de que las ventas de ganado realizadas en las exposiciones que se celebraron en Buenos Aires durante los meses de septiembre, octubre y noviembre últimos, alcanzaron la enorme cifra de 4236264 pesos.

En vista de las dificultades creadas por la escasez de carbón, y con el propósito de fomentar el empleo de petróleo nacional, el Ministerio de Marina ha creado una división especial, encargada de estudiar y proyectar todo lo que se relacione con la aplicación del petróleo a la Armada nacional.

Se ha abierto al servicio público la nueva estación radio-telegráfica establecida por el Ministerio de Marina en San Julián.

Tiene un alcance de 500 kilómetros, lo que permitirá disminuir el tiempo que se empleaba en las transmisiones entre el extremo de la República y Buenos Aires.

**Cuba.**—Según las cifras publicadas en «La Lucha», importante diario de la Habana, en Cuba se consumen 65838500 libras de manteca al año, o sea un promedio de unas 25 libras por cabeza.

Casi todas las importaciones de este artículo proceden de los Estados Unidos.

El «Consejo de Defensa Nacional», ha dictado las disposiciones necesarias para establecer una fábrica de leche condensada en la República.

Se ha establecido en el poblado de Cano, cerca de la Habana, una fábrica de grasas de palmiche.

El promedio de grasas obtenido de este grano, varía desde 15 hasta el 18 por ciento.

El Gobierno ha autorizado la entrada en la República de 1650 obreros haitianos para las labores agrícolas de tres centrales azucareras radicados en la Provincia de Oriente.

**Estados Unidos.**—A causa del exceso de producción de las fábricas que atienden pedidos del Gobierno, las vías de transporte han resultado insuficientes, produciéndose una gran congestión en el tráfico ferrocarrilero y en los puertos.

Esto motivó una disposición ordenando la clausura de las fábricas y almacenes situados al Este del río Missisipi, por un período de 5 días, a contar del 18 de enero y durante los sucesivos días lunes, hasta el 25 del actual.

Al objeto de reducir el consumo de carbón y combatir la escasez, la «Administración de Combustibles» ha solicitado de las familias que ahorren de su consumo diario cerca de 5 libras.

De este modo podrán ahorrarse 15,000,000 de toneladas al año.

Después de 5 años de debates, el Senado ha aprobado una ley relativa al arriendo de terrenos públicos que contienen carbón, fosfato, petróleo, gas y sodio.

Se espera que el Presidente de la República, dictará, en breve, una resolución encaminada a poner en manos del Gobierno, la venta y distribución del petróleo y de la gasolina.

**Panamá.**—Hace poco que Mr. Donald F. Mc Donald, geólogo jefe de la «Sinclair-Panama Oil Corporation» inspeccionó las exploraciones de terrenos petrolíferos que dicha Compañía tiene en el interior de la República, cerca de David.

Los resultados de estas exploraciones no se han dado a conocer al público.

Algunos peritos opinan que no es probable que en los terrenos de Panamá, que actualmente se están explorando, se efectúe el descubrimiento de petróleo en cantidades suficientes para que la explotación resulte productiva, debido a la topografía de la región y a la carencia de anchas cuencas en las cuales por lo regular se encuentran los pozos de petróleo.

**EMULSION IMPERIAL**  
de  
Aceite de Hígado de Bacalao  
con  
Glicerofosfatos de Cal y Sodio

**NUTRITIVA Y MEDICINAL**

De sabor y olor sumamente agradables

**PARA NIÑOS Y ANCIANOS**

PREPARADA EN LA

**Botica Francesa, Hermann & Zeledón**

**Obleas Cefálicas**  
Para el Dolor de Cabeza, Neuralgias, Dolor de Muelas, etc.

No contiene hipnóticos ni sustancias peligrosas

Preparadas por

**Hermann & Zeledón - Botica Francesa**

**FABRICA DE GALLETAS "LA NACIONAL"**  
Felipe Pozuelo e hijos

Se atienden órdenes directamente en la fábrica  
Teléfono 764 - SAN JOSE, C. R. - Apartado 967

**¿Ha probado Ud. NECTAR KOLA?**

El mejor remedio para el peor dolor ¿sabéis cuál es?

**La Embrocación Imperial**

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contra-irritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran substancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor a los músculos.

**Cura en las personas:** Resfriados, Inflamaciones, Reumatismo, Lumbagos, Picaduras de Insectos, etc., etc.

**Cura en las bestias:** Gomas, reumatismo, hinchazones en las piernas, torceduras en los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embrocquen.

Preparada por la **BOTICA FRANCESA**

**SELLO INSTANTANEO YER**

Calma en 5 minutos cualquier dolor por fuerte que sea, haciéndolo desaparecer radicalmente

**CURA:** Jaquecas, Neuralgias, Cólicos, Dolor de Cabeza, Dolor de Muelas y Dientes, Dolores Reumáticos y todos los Dolores Nerviosos.

Desconfíase de todas las imitaciones y exíjase la marca registrada

Agentes exclusivos: **ALSINA y PEREZ MARTIN** ESPAÑA Y COSTA RICA

**Yer, Llegué y Triunfé**  
DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

Unico depósito en Costa Rica: **HERMANN & ZELEDON** BOTICA FRANCESA

<b>MUEBLES</b> Bonitos y Baratos	¿DONDE PUEDE ENCONTRAR MUEBLES?
JORGE MORALES BEJARANO	JORGE MORALES BEJARANO
Pie de Cuesta de Moras	Pie de Cuesta de Moras
<b>JARABE DE HIPOFOSFITOS</b> COMPUUESTO	<b>SILLAS</b> para bailes, matrimonios, etc.
Preparado en la Botica Francesa	Se alquilan baratas
Es un tónico general y gran restaurador de las fuerzas por excelencia.	Jorge Morales Bejarano
	PIE DE LA CAESTA DE MORAS

## BROMOQUINOIDES

Curan cualquier resfriado en **24 horas**.  
Su acción es pronta y eficaz para  
catarrros, toses, resfriados, influenza, etc.

PREPARADOS POR  
**HERMANN & ZELEDON**  
**BOTICA FRANCESA**

## Pastillas para la digestión DIGESTOIDES

Contienen: Diastasa, Pepsina, Acido  
Láctico, Pancreatina, y Carbón de Sábco.  
Estas pastillas constituyen la nueva cura  
racional de las enfermedades del Estómago, Dispepsia,  
Indigestiones, Diarreas.

PREPARADOS POR LA  
**BOTICA FRANCESA**

<b>Se alquilan muebles</b>	<b>VENTA DE MUEBLES</b>
JORGE MORALES BEJARANO	Jorge Morales Bejarano
Pie de Cuesta de Moras	PIE DE CUESTA DE MORAS
<b>Jarabe de Zarparrilla</b> Ferro-Yodado	Muebles por abonos semanales
Preparado en la BOTICA FRANCESA	Jorge Morales Bejarano
Para combatir el Sarpullido, Tiña y todas las Afecciones Cutáneas y Escrofulosas.	Pie de Cuesta de Moras

### La loquita del perro

(De un libro inédito titulado «Relatos Tristes»)

Todos los días se la ve pasear por las calles de la ciudad, flaca, grefiuda, sucia, harapienta, caminando poco a poco, acompañada de un perrillo flaquísimo que tiene atado con un mecate y que camina tembloroso, arqueado por la debilidad, volviendo de trecho en trecho los mortecinos ojos a su dueña, meneando lentamente, muy lentamente el largo y huesudo rabo. O quedarse dormida en los quicios de las puertas con el perro arrollado en el largo de la enagua.

Nadie conoce su edad; ni ella la sabe.

Hay quien dice que es una joven vieja. Otros aseguran que es una vieja joven.

Su historia es una historia vulgar, como que es la eterna historia de la lluvia y el polvo.

Nació al borde del arroyo... Pasó una niñez con más hambre que alimentos, con más llantos que sonrisas, con más desazones que goces infantiles.

Su pobre madre, abandonada por un marido borracho y camorrista sempiterno, para ganar el cotidiano y miserable sustento para ella y su tierna hijita, tenía que concertarse, y dejarla encerrada en la pieza, donde llora que llorará, pasaba la pobre niña de las seis de la mañana a las nueve de la noche, sin tomar otro alimento que sus berrinches, ni más bebida que sus lágrimas, a no ser alguno que otro mendrugo de pan y restos de sobrante almuerzo, que de la casa de sus patronos, a escapada y furtivamente, le traía su mamacita, muy de tarde en tarde, cuando tenía que salir para un mandado.

Así llegó a la pubertad.

No era bonita, ni graciosa, ni dibujaban su cuerpo esas bellas curvas voluptuosas que excitan los sentidos, pero su personalidad delgaducha estaba fevestida de este no sé qué simpático y atrayente, que la naturaleza prodiga a todas las jóvenes aún a las más feas.

Nerviosa hasta casi la epilepsia, y exageradamente caprichuda, estaba de continuo en lucha consigo misma y con la miseria que la rodeaba.

Una lluvia ilusoria de ideales amoríos y lujos imposibles, cayó sobre su imaginación rudimentaria y anémica, y amargó su vida juvenil, que se revolvió entre días tormentosos y noches desesperadas.

Y cayó como cae del árbol la fruta madura, mecánica y automáticamente, obedeciendo más a excitaciones morbosas que a impulsos pasionales, en brazos de un hombre desvergonzado y cínico, abusador de doncellas en crisis nerviosas, que después de satisfacer sus instintos brutales, no se acordó más de ella ni del lance, siquiera para agradecerle con el pensamiento, el sacrificio de su virginidad.

No encontró fácil, otro medio de vivir, que echarse a la calle, y se lanzó: pero no a la calle lujosa, ancha, en que da el sol y pasean los coches en confuso tropel, no: se lanzó a la calle estrecha, tortuosa y hedionda en la que apenas entra la luz, y por la que solo pasan gentes viciosas y malandrines empedernidos.

Así, como si dijéramos a salto de mata, no comiendo hoy y ayunando mañana, duró ya que no vivió algunos años, gozando chispazos de ilusiones que se desvanecían con la aurora, para jamás volver, y momentos de lujo ilusorio que desaparecían con las últimas horas de la noche o a la salida del sol, para ser recordados con nostálgica envidia y deseos de renovación, que se cumplían muy de tarde en tarde.

Cuando menos lo esperaba tuvo una suerte.

¿Quién no ha tenido una en la vida?

Murió un pariente suyo lejano, al que no conocía ni de vistas, sin familia, y le tocó algo de la herencia. Se creyó feliz, completamente feliz.

La noche que supo la noticia, no durmió, se la pasó entera, desvelada, revolviéndose en la cama trazando planes e inventando proyectos para su vida futura.

A los pocos días cobró la parte que le correspondía. Después de muchas divagaciones referentes al modo y la forma de emplearla, compró muebles para la salita de recibo, y cuatro joyas de mal gusto y algunos vestidos para engalanar su cuerpo, todo pagado a precio de capricho, con lo cual imaginó llamar la atención de amigos y extraños en beneficio de su modo de vivir: y el resto de la plata, se evaporó en paseos en coches y automóviles con amigas de su clase, para que la envidiaran, y los que con ella se relacionaban vieran que tenía y botaba dinero.

A los dos meses, los seiscientos pesos heredados tan inesperadamente, habían desaparecido.

A los cuatro, tuvo que vender los muebles de la salita a cualquier precio, para pagar el alquiler de la casa.

A los seis, tuvo que empeñar, por una miseria, las ropas y los oropeles para atender a su alimentación. Pasaron algunos años, durante los cuales su embrutecimiento se acentuó.

Descuidó su persona. La pereza, que siempre había sido su compañera inseparable, se convirtió en desidia, y se apoderó de ella completamente. La suciedad invadió su pobre vivienda... Los pocos amigos que le quedaban, huyeron espantados.

Muchas veces, el sol, al darle los buenos días, entrando alegre por la desventajada ventana de su habitación, la encontraba vestida después de una noche de insomnio, pasada vagando automáticamente, de la pobre y desmueblada sala al humilde dormitorio; y la luna, al darle con su blanquecina luz las buenas noches, la veía recostada en la cama después de un día interminable de fastidiosa modorra, sin haberse preocupado de prender el fuego, ni de tomar alimento alguno.

Por fin, tuvo vahidos. La cabeza se le iba... Se sintió enferma de dolencias imaginarias... Su conversación, lenta, baja y monótona, se hizo nula. Se puede decir que enmudeció. Sus ojos, generalmente faltos de expresión, se amortiguaron. Su cara se idiotizó.

Actualmente, su vida está circunscrita a dormirse en los rincones, o a vagar por las calles y plazas acompañada de su perrito; único y fiel abigo que comparte con ella las miserias y las hambres, caminando como un autómata, lenta, muy lentamente, sin mirar a nadie, sin hablar con nadie, sin ocuparse de nadie ni de nada.

Se viste con los harapos que le dan algunas almas compasivas, o encuentra en los montones de basuras. Come las piltrafas que sobran en los hoteles de baja estofa.

Misero desecho de la humanidad, pobre naufrago de la vida, morirá en algún oculto rincón, olvidada de todos, acompañada solo de su perrito, de su fiel perrito, último compañero de su triste vida, y amante compartidor de sus miserias.

Su historia habrá sido una historia vulgar: la eterna historia de la lluvia y del polvo.

La lluvia, que cae del cielo como una bendición, y fertiliza los campos y besa las flores; y el polvo que nace de la tierra donde fructifican los árboles y las plantas, al juntarse por obra de la naturaleza, así como generalmente de su unión salen frutos provechosos, según las condiciones en que se juntan, forman barro; barro inundo; barro infecto; barro metílico; barro nefasto; barro saturado de podredumbres que despiden miasmas apuestos y mortíferos.

CHANTECLER.  
San José, Costa Rica, marzo, 1918.

el botiquín que tenía establecido en Juan Viñas al licenciado don Alberto Gutiérrez.

La Junta de Caridad de Las Cañas ha nombrado su apoderado general a don Vicente Cantero Hos.

Los señores Pablo Sauma, Susana Taján y José y Jesús Sauma Taján, han formado una sociedad en comandita que girará en esta ciudad con la razón social Sauma e Hijos, para dedicarse a la fabricación de calzado y compra y venta de materiales de zapatería.

### Revista del Mercado

El sábado último en el Mercado de esta ciudad, rigieron los siguientes precios.

Azúcar..... 21	colones el quintal	46 kls.
Dulce..... 13	» » »	46 »
Café 1º..... 25	» » »	46 »
» 2º..... 23	» » »	46 »
» 3º..... 20	» » »	46 »
Manteca..... 110	» » »	46 »
Sal..... 8.25	» » »	46 »
Harina..... 60	» » »	46 »
Arroz..... 32	» » »	46 »
Maíz..... 70	colones la fanega	480 ltrs.
Frijoles..... 132	» » »	480 »
Papas..... 13	el saco	160 »

### Centros Docentes.

Facultad de Medicina.—Se convoca a los señores médicos a una Asamblea extraordinaria que se celebrará a las 7½ de la noche del día 13 del actual en el local de costumbre, para tratar de la apertura de la escuela de obstétricas y de otros asuntos.

### Necrológicas.

El jueves a las nueve de la mañana, el operario don Federico Marín, inteligente empleado de la Empresa Alvarado, arreglando el poste de luz y fuerza enclavado en el ángulo del Parque Central, frente a la Botica Francesa, tuvo la desgracia de sufrir el choque de la corriente eléctrica, quedando muerto en el acto.

En la ciudad de Heredia dejó de existir, después de penosa enfermedad, don Froilán Cartín, padre de don Luis Cartín, editor de «La Acción Social». Damos a las familias de ambos fallecidos, el más sentido pésame.

### Teatros.

Moderno.—Jueves. A beneficio de los señores Alfaro, Herrero, Soto, Torres y Regueira. Se representaron «Agua Mansa», «La Remolino» y «Cómo está la Sociedad».

Hubo aplausos para todos.

Domingo en matinee: «La Remolino» y «Piccio, Adán y Cía.» Noche: Debut del barítono nacional Miguel Ángel Montero: «Donde las dan» y «Molinos de Viento».

Fueron muy aplaudidos la Sra. Lasauca, el Sr. Medina y el debutante, del que nos ocuparemos en el número próximo, en crónica especial.

América.—Sábado. «La Viuda Alegre. Debutó el barítono Aurelio Castro, siendo aplaudido. El conjunto aceptable.

Domingo, noche. «Los guapos», «La Gran Noche» y «La Tragedia de Pierrot».

Trébol.—Sábado: «Niña Pancha» y «Estuche de Monerfas», obtuvieron el éxito de costumbre, pues la Sociedad Lfrico-dramática

Nacional ha hecho de dichas obras concienzudo estudio y las interpreta como Dios manda. Domingo: Películas cinematográficas.

Variedades.—Alternando con vistas de cinematógrafo debutó el ventrílocuo Julián, que como los virtuosos de su clase, entretiene al público.

### Nuestros visitantes.

Durante la última semana, hemos recibido la amable visita de los señores siguientes: A. F. Pirie, de Cartago; Cristobal Achfo, de Tempisque; Juan Achfo, de Veintisiete de Abril; Gerardo Monge, de Palmares; Enrique Jenkins, de Tilarán; Enrique Ovares, de Atenas; Miguel Guistiniani, de Orotina; Sixto Rodríguez, de Zaragoza de Palmares; Cipriano Ardón, de Alajuela; Napoleón Chinchilla, de Escasú; Jorge Aubert, de Orotina; Francisco Dobles, de Heredia; Rafael Morales, de Puriscal; Dr. Abraham Rodríguez, de Naranjo; Miguel Nema, de Nicoya; Miguel Ayales, de Nicoya; Fernando Ayales, de Santa Cruz; Licdo. Alberto Gutiérrez, de Juan Viñas; Dr. Lanbing, de Juan Viñas; Juan Matamoros, de Mina Unión; Julián Picado, de Santa Bárbara de Heredia; Damián Alfaro, de Sarchí; Dr. Santiago Zamora, de Heredia; y Anbal Figueroa, de Esparita.

A todos devolvemos cariñosamente el saludo.

## De domingo a domingo

### Cambios

El sábado último se cerraron a los tipos siguientes:

Libras esterlinas....	448 %
Dólares.....	470
Francos.....	410
Liras.....	250
Pesetas.....	565

### Notas comerciales

La «Comercial Unión Assurance Company» de Londres, ha conferido poder general para sus negocios a don Adolfo Cañas Gutiérrez.

Don Antonio Gamez González, ha vendido a don Segundo Zúta, todos los derechos que poseía en las salinas de Cerro Gordo, distrito de Colorado.

La «Sociedad Manuel Barahona y Compañía» ha traspasado a la Sociedad «Costa Rica Manganese and Mining Company» la concesión de comunicaciones marítimas del Golfo de Nicoya.

El doctor don Alberto Lanning, ha vendido

## INVENTOS RECIENTES

Máquina de empaquetar y pesar, movida por electricidad.

Una vez que se fija la cantidad que se debe medir, la máquina efectúa la operación automáticamente, con absoluta precisión, pesando y empaquetando 25 paquetes por minuto; lo que representa una gran economía de tiempo, pues, por término medio, un buen empaquetador, no puede pesar y empaquetar más que de 5 a 6 paquetes de azúcar, café, arroz u otra substancia similar en igual tiempo.

Automóvil que puede usarse como vehículo de placer y como tractor de gran fuerza para la agricultura.

La transformación es facilísima y puede verificarse en menos de un cuarto de hora.

Como tractor, puede arrastrar cualquier maquinaria agrícola que requiera tres caballos de tiro.

Transmisor de teléfono, para evitar ruidos y vibraciones extrañas que se mezclan en la conversación.

Aparato muy ingenioso para que los joyeros puedan medir el tamaño exacto de los dedos, para la fabricación de anillos.

Aparato automático de impresiones fotográficas, para imprimir cómoda y muy rápidamente, centenares de copias.

Máquina para zapatería, que permite poner en hormas, en un día, las palas de 600 pares; operación que antes se hacía a mano, no pudiendo un obrero hábil, poner más de 80 pares diarios.

MUEBLES con grandes facilidades de pago

JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central

## Cera Dental

del Dr. FRANC

Alivia el dolor de muelas instantáneamente y constituye una calza temporal inmejorable

Preparada en la **BOTICA FRANCESA**

## VERMICIDA VEGETAL

EFICAZ CONTRA LAS LOMBRICES

Es de un efecto seguro e inofensivo a la salud de los niños

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

Colchones de paja, crin, lana, balsa y resortes

Jorge Morales Bejarano

Pie de Cuesta de Moras

TENEDOR DE LIBROS Y MECANOGRFO

Práctica en Correspondencia Mercantil.

SE OFRECE

Dirigirse a la BOTICA FRANCESA

## Sales Aromáticas para el Dolor de Cabeza

Refrescan las membranas que irrita el catarro.

Alivian la jaqueca

Su delicado aroma tonifica los nervios

Botica Francesa - Hermann & Zeledon  
SAN JOSE, COSTA RICA, C. A.

## Píldoras Antibiliosas Vegetales

del Dr. FRANC

El mejor purgante, antibilioso y purificador de la sangre. No produce náuseas, dolores ni cólicos. Curan las calenturas, fiebres, achaques biliosos, estreñimiento, inapetencia y todas las enfermedades que provienen de impurezas y desórdenes del estómago, hígado y riñones.

De venta en la **BOTICA FRANCESA**

## Crema Magnolia

La mejor Crema para blanquear el cutis, comunicándole una frescura sin igual y facilitando la adherencia de los polvos para la cara.

Preparada en la Botica Francesa  
**HERMANN & ZELEDON**

## Agua de Colonia Frígida

Loción antiséptica para refrescar el cutis

Alivia instantáneamente el dolor de cabeza, aplicándola en la frente y aspirándola.

Preparada en la **BOTICA FRANCESA**  
**HERMANN & ZELEDON**